

# V-Drums TD-30

## Краткое Руководство

Прежде чем приступить к работе, прочтите разделы Руководства Пользователя "ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ" и "ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ". В них содержится важная информация о правильном обращении с инструментом. Чтобы работа с ним была долгой и плодотворной, прочтите до конца данный документ и Руководство Пользователя. Сохраните документацию для использования в дальнейшем в качестве справочника по работе с инструментом.

Copyright © 2012 ROLAND CORPORATION  
Все права защищены. Никакая часть данного документа не может быть опубликована ни в каком виде без разрешения ROLAND



### 1 Настройте параметры

Данное **Краткое Руководство** демонстрирует основные принципы работы с TD-30. Прежде чем приступить к работе, ознакомьтесь с разделом "Подготовка к работе" (стр. 35 – 44) в "Руководстве Пользователя TD-30" и произведите предварительную настройку и подключение TD-30, как описано там.

См. раздел "Подготовка к работе" руководства пользователя (стр. 35 – 44)



### 2 Выберите набор ударных

В память TD-30 записано 100 наборов ударных, для переключения между которыми достаточно нажать всего на одну на кнопку.



#### Экранная страница Drum Kit

Эта страница открывается при нажатии на кнопку [KIT]. На ней показаны имя набора ударных и другая информация.



См. раздел "Выбор набора ударных" (стр. 46)

#### Чем отличаются наборы от инструментов?

В TD-30 "набор ударных" – набор звуков (инструментов), назначенных на разные пэды. Звук, который слышен при ударе в пэд, называется "инструментом".



#### Функция "Kit Chain", идеальная для концертов

Функция "Kit Chain" позволяет вызывать наборы ударных в заданном порядке. Это очень удобно для живых концертов. Подробнее см. раздел РП "Цепочки наборов ударных (CHAIN)" (стр. 51).

### 3 Настройте громкость

TD-30 позволяет управлять не только общей, но и индивидуальной громкостью пэда непосредственно с лицевой панели.

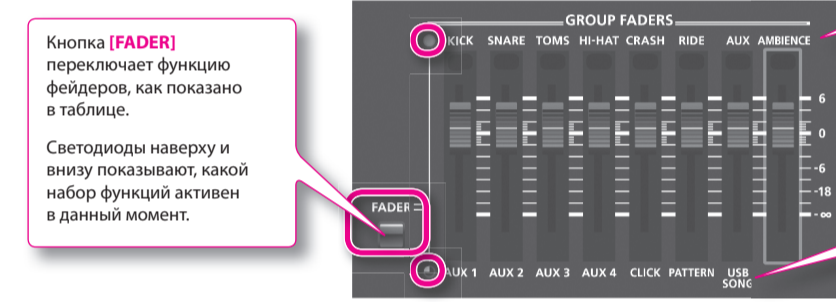
#### Управление громкостью

Регулятор общей громкости TD-30.



#### Настройка индивидуальной громкости пэдов

Используйте фейдеры групп для управления громкостью пэдов. До начала регулировки рекомендуется установить все фейдеры в положение "0".



См. раздел РП "Фейдеры групп" (стр. 28)

Верхний индикатор	
KICK	Громкость бас-барабана
SNARE	Громкость малого барабана
TOMS	Громкость всех томов
HI-HAT	Громкость хай-хета
CRASH	Громкость всех крэш-тарелок
RIDE	Громкость райд-тарелки
AUX	Громкость всех пэдов на входах AUX 1 – 4
AMBIENCE	Глубина реверберации
Нижний индикатор	
AUX 1 – 4	Индивидуальная громкость пэдов на входах AUX 1 – 4 jacks
CLICK	Громкость клика метронома
PATTERN	Громкость воспроизведения паттернов
USB SONG	Громкость пьесы с USB-накопителя
AMBIENCE	Глубина реверберации

### СОВЕТЫ

## Исполнительские техники

TD-30 способен воспроизводить весь диапазон звучания барабанов, от призрачных нот до мощных рим-шотов. Доступны также определение точки удара, чокинг тарелок, игра по ободу и естественно звучащие жужжащие дробы.

\* Некоторые пэды поддерживают не все исполнительские приемы, перечисленные ниже (например, определение положения удара). Подробнее см. таблицу в разделе РП "Выбор типа пэда (BANK)" (стр. 126).

#### Пэды

**Удар в пластик**

Ударьте в пластик барабана.  
**Управляйте нюансами, меняя точку удара**  
При игре на малом барабане смещение точки удара от центра к краю приводит к естественным изменениям звучания.

**Рим-шот**

Ударьте одновременно по ободу и в пластик.  
**Используйте нюансы римшота**  
Некоторые тембры малого барабана и томов позволяют исполнять нюансы при игре римшотов.

**Удар по ободу**

Ударьте только по ободу.  
При игре на малом барабане удар по ободу и римшот воспроизводит различные тембры.  
При игре по ободу убедитесь, что не задеваете пластик барабана.

**Совет**

Чтобы использовать игру по ободу, нажмите на кнопку [F5] (XSTICK) экранной страницы Drum Kit. Загорится надпись "XSTICK", как показано на рисунке.

**Игра щетками**

Двигайте щеткой по пластику.  
При игре щетками выберите набор ударных "19 Brushes".  
Используйте нейлоновые щетки.

#### Хай-хет

**Открытие/закрытие**

Нажимайте на педаль и бейте по хай-хету.  
Звук будет изменяться между открытым и закрытым.  
Можно также играть ногой (нажимаем на педаль до конца) и исполнять сплэш ногой (удар по закрытому хету с резким открыванием).

**Давление (VH-13, VH-12)**

Закрыв хай-хет, дополнительно нажмите на педаль и ударьте в хет.  
Это позволяет изменять тембр звучания закрытого хета во время игры, регулируя давление на педаль.

**Удар в центр**

Нанесите удар сверху в центр пэда хай-хета.  
Прозвучит обычный тембр хай-хета.

**Удар в край**

Нанесите удар плечом палки по краю пэда хай-хета.  
Тембр края зазвучит при ударе в область датчика края — на рисунке эта область обведена пунктиром.

\* При ударе непосредственно по краю (т.е. сбоку) звучание не будет корректным.  
\* Не наносите удар снизу и не ударяйте по нижней тарелке хай-хета.

#### Тарелки

**Удар в центр**

Ударьте по поверхности тарелки.  
Прозвучит обычный звук тарелки.  
**Меняйте точку удара для игры нюансов**  
Некоторые тембры райда могут изменять звучание в зависимости от точки удара по центральной части тарелки.

**Удар в край**

Ударьте плечом палки по краю тарелки.  
Тембр удара по краю активируется при ударе в область датчика, очерченную на рисунке пунктиром.

**Удар в колокол (CY-15R, CY-13R)**

Ударьте в колокол плечом палки.  
Звук колокола воспроизводится при ударе в колокол, как показано на рисунке.

**Чокинг**

Энергично ударьте в колокол плечом палки.  
При чокинге край тарелки захватывается ладонью сразу после удара.  
Производите захват в области, показанной на рисунке. При захвате другой части тарелки чокинг не производится.

### Новый звуковой движок V-Drums SuperNATURAL

С новой концепцией SuperNATURAL компания Roland вывела цифровые ударные на новый уровень. Лучшие в мире электронные барабаны стали еще лучше. Совершенствованная динамика и чувствительность обеспечивают еще большую естественность нюансов при игре в любых стилях.

#### Ощущения при игре и звук

TD-30 обеспечивает улучшенный отклик датчиков, динамику и чувствительность к точке удара. В результате путь от музыканта до звука стал еще более естественным и очевидным.

#### Малый барабан

Более плавные переходы в звуке между игрой в пластик и рим-шотами. Барабан великолепно отзывается на то, как и где был сыгран удар. Динамика, чувствительность к позиции и даже переходы между полными и облегченными рим-шотами стали еще более гладкими.

#### Тарелки крэш

Мягкая игра, нарастающая дробь или мощные удары – динамические контрасты стали невероятно эффектными.

#### Тарелка райд

Обновленная динамика и чувствительность к позиции удара обеспечивает натуральное музыкальное звучание в любых стилях, от джаза до рока.



### Реакция звука ударных

При игре быстрых дробей, флэвов или жужжащих дробей призрачными нотами, звук между ударами не прерывается. Прижимные/закрытые дробы звучат еще более гладко за счет естественного резонанса малого барабана.

#### Управление хай-хетом

При игре на хай-хете от полностью открытого до полностью закрытого обеспечивается невероятно плавный звуковой переход. Полуоткрытый или слегка прикрытый хет звучит исключительно отчетливо. Стало намного легче играть ногой, в том числе исполнять сплэш.

Новый виртуальный хет VH-13 оборудован улучшенным датчиком движения. Продвинутые технологии детектирования удара обеспечивают VH-13 намного более естественное звучание.



#### Что такое тембры SuperNATURAL?

Используя преимущества технологии Behavior Modeling, движок SuperNATURAL от Roland обеспечивает высокий уровень реализма и выразительности, недостижимый для других звуковых технологий.



### Обработка эффектами (Ambience)

При создании звука жизненно важно сохранить естественный отклик помещения – именно так звучат настоящие барабаны и именно так их слышит барабанщик. Продвинутые DSP-технологии позволили создать новую систему эффектов. На лицевой панели TD-30 расположен специальный фейдер для управления общим балансом эффектов.

#### Выносной микрофон

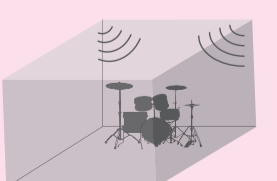
При записи ударных в студии важнейшее значение имеет расположение выносных микрофонов (оверхедов). От них зависит эффект присутствия и яркость звучания.

#### Отзвук помещения

Можно изменять размеры комнаты и положение микрофона в данной комнате, а также выбирать тип комнаты – зал, студия, клуб, арена и так далее.

#### Ревербератор

Для малого барабана, бочки и томов был создан специальный ревербератор, позволяющий им еще более естественно вписываться в общую музыкальную картину.



### Технология Behavior Modeling

Компания Roland использует не только обычные физические модели музыкальных инструментов, но и предельно точно имитирует реакцию инструмента на различные исполнительские техники, что обеспечивает естественное и живое звучание.



# 4 Создание набора ударных

Более чем 1100 тембров, которые могут быть индивидуально отредактированы с помощью эквалайзера, компрессора и других эффектов, включая смену положения микрофона, обеспечивают TD-30 невероятно мощным потенциалом для создания абсолютно любых звуков ударных для работы в абсолютно любых музыкальных стилях.

## Основная процедура

Курсор

Возврат на уровень выше.

Выполнение показанной на экране функции.

Перемещает курсор по дисплею.

Меняет выбранное значение курсором.

## Выбор пэда

На экранах редактирования пэдов (например, экран, отображаемый после нажатия на кнопку [INST]), отображается номер и название входа, к которому подключен выбранный пэд. Процедура выбора пэда выглядит следующим образом.

Это номер и имя входного разъема. Буквы "H" или "R" обозначают выбор настройки для пластика (Head) или края (Rim) пэда.

Для выбора пэда для редактирования ударьте по нему. Кнопка [LOCK] фиксирует выбранный пэд для редактирования, и при случайном ударе в другой пэд смены пэда не происходит.

Используйте данные кнопки для выбора триггера по номеру. Номер увеличивается/уменьшается на 1 при каждом нажатии.

Если горит кнопка [RIM], выбран край. Если кнопка не горит, выбран пластик.

Где пластик и где край?

Пластик Край

Для одновременного редактирования пластика и края нажмите на кнопку [H & R] (F5).

## Выбор инструмента

Можно выбрать другой тембр (инструмент, такой как том или бас-барабан) для любого пэда.

- 1 INST Нажать**
- 2 Выбрать пэд**  
См. "Выбор пэда" в этом документе.
- 3 Выбрать инструмент**  
Сверху показана группа инструмента, ниже – сам инструмент. Для редактирования используйте кнопки курсора и колесо.

См. раздел РП "Выбор инструмента" (стр. 54)

## Редактирование тембра акустического барабана (V-EDIT)

Вы можете редактировать тембр фактически, как на обычном акустическом инструменте, например, подтянуть/заглушить пластик или сменить его тип.

- 1 [SHIFT] + INST Нажать**
- 2 Выбрать пэд**  
См. "Выбор пэда" в этом документе.

См. раздел РП "Редакция установок инструментов (EDIT)" (стр. 56)

## Редактирование эффектов

В TD-30 построено 5 типов эффектов, описанных в разделе "Что делает каждый эффект" справа.

### Включение и отключение эффектов

- 1 [SHIFT] + MASTER COMP Нажать**
- 2 Нажать [F1] – [F5] для включения/отключения**

Используйте "фейдер группы" для управления эффектом Ambience.

### Редактирование эффектов

Нажимайте на кнопки, показанные на рисунке, для редактирования соответствующих эффектов. Подробнее см. раздел РП "Эффекты" (стр. 67).

**Реверберация**

**Компрессор**

**EQ (эквалайзер)**

**Мультиэффект**

**Мастер-компрессор**

См. раздел РП "Эффекты" (стр. 67)

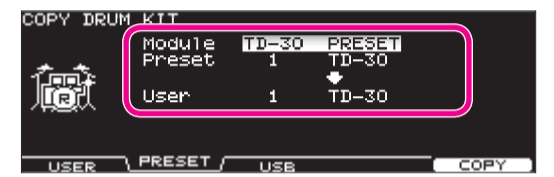
## Как вернуть заводские настройки набора ударных?

Восстановление настроек происходит следующим образом.

Нажмите на кнопки в следующем порядке: [SHIFT] + [USB MEN] (COPY) → [F1] (KIT) → [F2] (PRESET).

Находясь на показанной экранной странице, выберите набор ("Preset") для восстановления и номер пользовательской ячейки "User".

Нажмите на кнопки в следующем порядке: [F5] (COPY) → [F5] (EXECUTE).



## Как вернуть заводские настройки для всех наборов?

См. раздел РП "Восстановление заводских настроек (F RESET)" (стр. 122).

## Что делает каждый эффект?

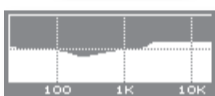
### Компрессор (COMP)

Компрессор применяется к каждому пэду индивидуально. Он используется для получения более мощного звучания.



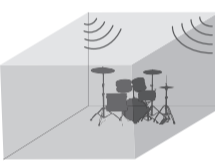
### EQ (эквалайзер)

Трехполосный эквалайзер (высокие, средние и низкие частоты) может изменить тембр звучания каждого пэда.



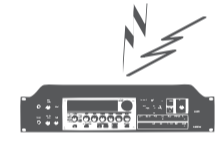
### Акустическое окружение (AMBIENCE)

Моделирование реверберации комнаты, идеальное для барабанов, можно определять положение выносных микрофонов, тип комнаты и установки реверберации.



### Мультиэффект (MULTI EFFECTS)

Мощный модуль эффектов для изменения звучания, например дисторшн или добавление объема или глубины тембра.



### Мастер-компрессор (MASTER COMP)

Эффект, используемый для мастеринга; сглаживает пики при записи и делает общее звучание установки более плотным.

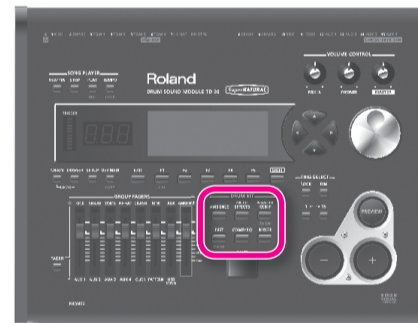


## Управление громкостью и панорамой пэдов

Для любого пэда в любом наборе можно настроить громкость и панораму индивидуально. "Групповые фейдеры" (см. на обороте) позволяют временно изменять баланс звучания TD-30, в то время как микшер позволяет сохранять отредактированные настройки наборов.

- 1 MIXER Нажать**
- 2 Выбрать пэд**  
См. "Выбор пэда" в этом документе.
- 3 F1 Настроить громкость**
- 3 F2 Настроить панораму**

См. раздел РП "Микшер" (стр. 65)



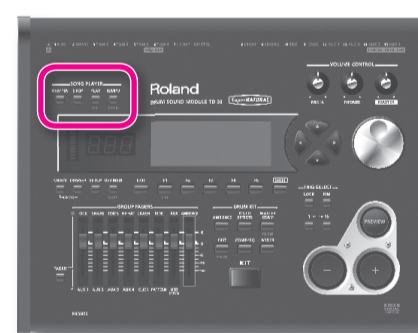
# 5 Воспроизведение WAV/MP3-файлов с USB-накопителя

До начала работы скопируйте аудиофайлы (WAV или MP3) в корневую папку USB-накопителя. Подробное описание поддерживаемых форматов см. в разделе РП "Плеер пьес" (стр. 85).

TD-30 может воспроизводить WAV/MP3-файлы с USB-накопителя. Используйте эту функцию для игры под аккомпанемент любимых пьес.

- 1 USB/PTN Нажать**
- 2 F1 Нажать и выбрать "USB"**
- 3 Выбрать пьесу**
- 4 PLAY Воспроизведение**
- 5 STOP Стоп**

См. раздел РП "Плеер пьес" (стр. 85)



### Как изменить темп?

- 1 F3 Нажать (SPEED)**
- 2 Изменить темп**

**Просмотр списка пьес**  
[SHIFT] + F1

### Для пуска/остановки пьесы можно использовать ножной переключатель

Используйте ножной переключатель (приобретается отдельно) или пэд для выбора пьесы с USB-накопителя и для пуска/остановки пьес. Идеально для живых концертов.

См. раздел РП "Назначение функций на педаль или пэд (CONTROL)" (стр. 117)



## Используйте сеть V-Drums Friend Jam

V-Drums Friend Jam – специализированная социальная сеть, позволяющая играть или соревноваться с друзьями по всему миру. Пьесы для разучивания скачиваются из Интернета автоматически, а ноты можно передавать через Twitter. Посетите сайт <http://vdrum.ms/fj> и скачайте приложение.



**Работа с USB-накопителем**  
Выберите команду [Save the data of this box] на экране V-Drums Friend Jam для сохранения MP3-файлов. Скопируйте их в корневую папку USB-накопителя и используйте на TD-30 в качестве аккомпанемента.



# 6 Прослушивание паттернов

TD-30 содержит готовые для воспроизведения фразы – "паттерны". Включив паттерн предварительного прослушивания, исполнитель при переключении наборов ударных сможет ознакомиться со звучанием набора без необходимости играть на инструменте. Паттерны очень полезны также во время редактирования наборов ударных или отдельных инструментов.

- 1 USB/PTN Нажать**
- 2 F1 Нажать и выбрать "PTN"**
- 3 Выбрать паттерн (пьесу)**
- 4 PLAY Воспроизведение**
- 5 STOP Стоп**

### Как поменять темп?

- 1 TEMPO Нажать**
- 2 Изменить темп**

### Как включить метроном?

- 1 [SHIFT] + TEMPO** Включает/выключает метроном

См. раздел РП "Секвенсор и паттерны" (стр. 89)

См. раздел РП "Темп" (стр. 81)

